

тия, свойственных только данному языку и соотносимых со спецификой его семантической структуры. Иными словами, в данном случае мы имеем дело с тем третьим фактором собственно языкового характера, который играет столь же важную роль в определении лексического значения слова, как и способность слова соотноситься с определенным классом предметов и связь его с определенным понятием» [2, с. 288]. Состав ЛСГ может иметь весьма разнообразный характер. Отдельные ЛСГ, например, настолько невелики по объему слов и не устоялись до конца по типу строения и составу лексики, что представляется нецелесообразным закрепление за ними строго фиксированных названий.

Литература

1. Министерство обороны Российской Федерации: сайт // Военный энциклопедический словарь. URL : <http://encyclopedia.mil.ru/encyclopedia/dictionary/list.htm>.
2. Звегинцев В.А. Семасиология. М. : Изд-во Моск. ун-та, 1957.
3. Русский язык и советское общество (социолого-лингвистическое исследование). Лексика современного русского языка / под ред. М.В. Панова. М. : Наука, 1968.
4. Сороколетов Ф.П. История военной лексики в русском языке (XI–XVII вв.). Л. : Наука, 1970.
5. Стариченок В.Д. Большой лингвистический словарь. Ростов н/Д. : Феникс, 2008.
6. Филин Ф.П. Очерки по истории языкознания. М. : Наука, 1982.
7. Щур Г.С. Теория поля в лингвистике. М. : Наука, 1974.
8. Языкознание. Большой энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. 2-е (репр.) изд. М. : Большая рос. энцикл., 1998.

To the issue of lexico-semantic groups of the military vocabulary

Based on the military vocabulary there are considered various principles of combining words into lexico-semantic groups, as well as the ability of lexical units to correspond to a particular category of subjects and with particular notions.

Key words: *lexico-semantic system, lexico-semantic field, lexico-semantic group, lexico-semantic variant, military vocabulary.*

А.Г. ПРОНЬКА
(Таганрог)

СОПОСТАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ СРАВНЕНИЯ В СЛОЖНОМ СИНТАКСИЧЕСКОМ ЦЕЛОМ СО СРАВНИТЕЛЬНО-КОЛИЧЕСТВЕННЫМИ ОТНОШЕНИЯМИ

Рассматриваются сравнительно-количественные сложные синтаксические целые с отношением сопоставления, их структурные особенности, система форм выражения сравнения. Анализируются системы с указанными отношениями в плане семантики, синтаксиса, прагматики.

Ключевые слова: *сравнение, сопоставление, противопоставление, позитив, компаратив, актуальное различие, актуальные распространители.*

Сопоставление результатов сравнения в системе сложного синтаксического целого (ССЦ) со сравнительно-количественными отношениями имеет двухкомпонентную структуру: смысл первого компонента формируется позитивным признаком, второго – обычно признаком, проявляющимся в большей или меньшей степени. В связи с этим сопоставление такого рода признаков часто является необходимым. Основным средством выражения сопоставления является союз *a*, языковые условия реализации которого ориентируют на восприятие различных результатов сравнения, выраженных в сопоставляемых смыслах.

Результаты сравнения в системе ССЦ представлены как данное. Сам факт состоявшегося сравнения выражен системой форм сравнения «позитив...компаратив». Показателем действия и реализации отношения сравнения является обычно компаратив, включенный в сопоставление с позитивом. «Природа относительности значения позитивов и компаративов принципиально различна. Это различие настолько велико, что не позволяет ни толковать значение компаратива в терминах позитива, ни, наоборот, сводить позитив к компаративу. Эти значения лишены взаимной обратимости. Из того, что формы компаратива в большинстве случаев производны от форм позитива, не следует делать вывод о наличии между ними семантической производности. Но из того, что позитив включает в себе имплицитное сравнение с нормой, было бы не

совсем верно заключать, что он семантически сложнее, чем компаратив» [1, с. 243].

В системе ССЦ сравниваемый признак отнесен к разным ситуациям. Компаративный компонент системы определяет характер соотношения результатов сравнения: сопоставление, противопоставление, соединение. В данной работе речь идет о сопоставительном характере результатов сравнения. «Сопоставить, – отмечает В.В. Миргородская, – значит соотносить объекты в пределах их сущностного различия. Последнее, ставшее объектом познания и вовлеченное в контекст сопоставления, характеризуется соотносительностью семантики. Соотношение объектов, каждому из которых отвечает отдельное свойство, находит описание в синтаксических конструкциях сопоставительного типа. Отношение сопоставления является, как правило, бинарным» [2, с. 66]. При этом признак вне сравнения и большая/меньшая степень его проявления сопоставляются обязательно на основе различной степени реализации. Кроме того, и позитив, и компаратив могут иметь при себе актуальные распространители, выражающие незначительную или значительную степень проявления. Первое значение репрезентируется такими наречиями степени, как *незначительно, слегка, чуть, ненамного* и т.п. Часто наблюдаются в контексте сопоставления результатов сравнения и такие актуализаторы, как *еще, намного, значительно, куда, все* и т.п.

Перечисленные выше актуализаторы, способствующие выражению ослабленной или усиленной степени проявления, могут функционировать в системе ССЦ, организованной и другими видами синтаксических отношений. В контексте сопоставления актуализаторы способствуют реализации коммуникативной цели, заключающейся в выявлении различного в результатах сравнения как можно конкретнее, что необходимо в описании тех фрагментов реальных ситуаций, которые строятся на сравнении с последующим сопоставлением его результатов. В следующем ССЦ содержится информация о способе расположения элементов строения. Результаты сравнения являются показателями именно такого расположения. Наиболее актуальным является смысл второго компонента ССЦ, выражающий интенсивный характер меньшей степени проявления параметрического признака, названного в первом компоненте прилагательным *узкая*: *Из его рассказа я многое узнала о необычном доме. В действительности это строение расположено так, что узкая его*

часть приходится только на фасад. // А тыльная часть, а также помещения на втором и третьем этажах значительно шире (Новости Бенилюкса. 2007. 22 янв.). Актуализатор *значительно*, присоединяясь к компаративу *шире*, называющему меньшую степень проявления параметрического признака (*узкая*), способствует сопоставлению такого рода различий, которые стремятся стать антонимичными, но все же в данном тексте не являются противопоставленными.

Следует сказать, что даже в сложном предложении составляющие его предикативные единицы с антонимичным смыслом легко вступают в отношения сопоставления: *Ты умен, а он глуп. Ему весело, а мне грустно* и т.п. Различное, выявленное в процессе сопоставления объединяемых смыслов, является противоположным и выражается языковыми антонимами. «Такого рода смыслы, формирующиеся лексическим значением составляющих их словоформ и правилами сочетаемости, организуются в единую сложную конструкцию с сопоставительно-противительным отношением, показателем которого является союз “а”» [3, с. 97].

Сопоставление сравнительных признаков допускает параллелизм употребления актуализаторов: *Это какое-то очень глубокое озеро. // Прежде мы исследовали гораздо более мелкие озера, рассыпанные по всей Карелии* (И. Семенов).

Нужно сказать и об ограничении параллельного употребления распространителей соответствующей семантики. Обычно они наблюдаются в тех ССЦ, где разница в степени проявления признака стремится к минимальной. Например, распространители, указывающие на ослабленный характер меньшей степени проявления признака, перестают быть актуальными для сопоставления, способствуя реализации другого вида отношений, подчеркивающих малую степень разницы между позитивным и компаративным смыслами. Сообщение *Он совсем молод, (а) она чуть старше* строится скорее на отношении присоединения, поэтому союз *а*, если и употребляется в таких конструкциях, то в значении «да и». Ср. ССЦ: *Наши рост всегда обращали внимание. Я очень высокий. // Да и он ненамного ниже меня* (В. Тендряков).

В то же время не способствуют формированию отношения сопоставления распространители, усиливающие большую степень проявления признака. В этом случае различное нередко приобретает противоположный ха-

рактик или приближается к указанному значению, поэтому союз *a* здесь, если и употребляется, то в значении *no*, а следовательно, реализуется противопоставление результатов сравнения: *Это платье длинное. А то гораздо длиннее* (союз *a* может быть синонимичен здесь союзу *no*). Ср. ССЦ: *Комната показалась мне уютной. Длинная, с огромными толчками и сырými стенами. // Когда наступили сумерки, она показалась еще мрачнее* (Д. Емец). *Мрачнее* здесь синонимично компаративу *неуютнее* (признак, интенсивно проявляющийся в большей степени) (ср. возможность употребления союза *no* в позиции между позитивным и компаративным компонентами).

Нужно сказать, что отношения между сравниваемыми компонентами в рассматриваемых ССЦ формируются в последовательно развивающемся тексте. Его структура и смысл, определяемые коммуникативными установками автора, влияют на соответствующие характеристики ССЦ. Было отмечено, что сопоставление возможно прежде всего там, где не нарушается параллелизм актуального различного, выраженного в процессе сравнения. Следует подчеркнуть и то, что сопоставление, как правило, не допускает в интерпозиции объемной сопутствующей информации, значительно разделяющей сравниваемые части смысла.

И все же, несмотря на контекстную обусловленность возможности сопоставить сравниваемые смыслы, мы выделяем четыре разновидности ССЦ, реализующие указанное отношение. Заметим, что в каждой из выделенных разновидностей результатами сравнения могут выступать не только позитив и компаратив, но и формы высшей степени проявления признака как в первом, так и во втором компоненте, содержащем окончательный результат. Иногда не выдерживается частеречное и лексическое единство результатов сравнения, что не препятствует реализации сопоставления сравниваемых смыслов.

Довольно часто в структуре первого компонента позитивный признак не называется. Его понимание способствует выраженный смысл в контексте состоявшегося сравнения.

Первую группу составляют ССЦ, в системе которых отношением сопоставления связаны сравниваемые смыслы, не осложненные распространителями, указывающими на усиленный или ослабленный характер большей или меньшей степени проявления признака: *Он учился хорошо, прилежно. // А потом вдруг стал учиться хуже, пропускать уроки...*

(Г. Капустин); *Ветер подымал пыль клубами и дымком гнал ее на озимую рожь. // Вдалеке на взгорбке, пыль клубилась гуще и пышнее* (Ю. Нагибин). В приведенном ССЦ лексическое и грамматическое выражение результатов сравнения не соответствует составу членов парадигмы сравнения, что не влияет на восприятие признакового характера сопоставленных смыслов: *подымал клубами (густыми и пышными)*.

Вторую группу составляют ССЦ, компоненты которых вступают в такого рода смысловое взаимодействие, которое допускает как сопоставление смыслов, так и их противопоставление. Однозначное понимание осуществляется прежде всего в тексте. Однако регулярная повторяемость противительных отношений наблюдается там, где есть актуальный распространитель, усиливающий большую степень проявления признака. Исключение составляет актуализатор *еще*, употребляющийся только в сочетании со сравнительной формой, выражающей большую степень проявления признака. Его словарное толкование («дополнительно, вдобавок, к тому же») исключает сочетаемость с признаком меньшей степени проявления, названной антонимичной позитиву номинацией, ср. невозможность употребления такой фразы: *Он богат, а она еще беднее*. Нужно сказать, что это самая многочисленная группа ССЦ с отношением сопоставления, хотя сочетание *еще* с признаком большей степени проявления не исключает его вхождения в противопоставление, если это соответствует коммуникативному замыслу автора. Анализируемый языковой материал свидетельствует о разнообразии сравнительных форм и частеречной характеристики сопоставленных результатов сравнения: *Это было глупо. // Остальное было еще глупее* (Ю. Нагибин); *Улица Шпрройерхофштрассе в немецком городе Ройтлинген занесена в книгу рекордов Гиннеса как самая узкая улица в мире. Ее ширина составляет тридцать один сантиметр. // С недавних пор улица-рекордсменка стала еще уже из-за того, что один из старых домов покосился* (Е. Маслов). В данном примере значение высшей степени проявления признака вступает в сопоставление с динамикой дальнейшего развития указанной степени, что выражается сочетанием *еще+компаратив*, достаточным для понимания новой степени признака, включенной в сопоставление с исходной высшей степенью.

Третья группа рассматриваемых ССЦ не является многочисленной. ССЦ такого вида

довольно редко встречаются в художественных и публицистических текстах, но в них достаточно последовательно наблюдается сопоставление исходного признака и меньшей степени его проявления, усиленной соответствующими актуализаторами. Ср.: *Мне он на редкость пришелся по душе. Так прекрасно было его незлое презрение к нам, представителям погубившей его системы. // Все остальные егеря и служащие охотбазы были куда примитивнее и яснее в простой своей корысти* (Ю. Нагибин). В данном ССЦ наблюдается сопоставление двух сравниваемых смыслов: первый формируется не названным здесь положительным признаком (*пришелся по душе, прекрасно его незлое презрение*), а во втором актуальными являются признаки, проявляющиеся в куда меньшей степени. Ср. аналогичное ССЦ из текста Ю. Нагибина с сопоставлением компонентов, расположенных в обратном порядке следования, свидетельствующем об актуальности позитивного смысла, в котором не эксплицирован ложный положительный признак: *Пенсионный Уваров стал куда жестче к людям, кроет всех почем зря – не боится. // А раньше все были для него не без приятности, особенно начальство* (Ю. Нагибин).

В структуре четвертой группы ССЦ со сравнительно-количественными отношениями с последующим сопоставлением результатов сравнения можно наблюдать актуальные распространители в обоих компонентах. Они могут быть одноименными, т.е. указывать либо на усиление, либо на ослабление проявления самого признака и его степени, либо разноименными. Такого рода смыслы часто оформляются сложными предложениями с сопоставительными отношениями типа: *Он слишком молод, а она гораздо старше*. ССЦ такого типа немногочисленны: *В мыслях обстоятельства складывались чересчур просто. // А реализовать их оказалось гораздо сложнее* (О. Мандельштам).

Наконец, можно рассмотреть те сравнительно-количественные ССЦ, в которых сравниваемые понятия величины не могут быть названы формами степеней сравнения, т.к. вы-

ражены количественными числительными. В основании сопоставления сравниваемых компонентов могут обнаруживаться когнитивные признаки, ср.: *Сегодня ему еще двадцать девять, он молод. // А вот завтра ему исполняется тридцать лет* (А. Воронин). В обоих компонентах ССЦ сравниваемые количественные понятия ассоциируются с признаками «молод» и «стар»: *двадцать девять – это еще не тридцать*. Значение преимущества выражается количественным числительным *двадцать девять*», обозначающим меньшее количество лет («он молод»). Примыкающее к числительному актуальное наречие *еще* указывает на временность, непостоянство признака, который имеет место «сейчас» и изменится «впоследствии».

Из изложенного выше следует, что сопоставление результатов сравнения в ССЦ со сравнительно-количественными отношениями имеет различные формы выражения, которые дают нам возможность выбора наиболее подходящей синтаксической конструкции в каждой конкретной ситуации.

Литература

1. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт. М., 1988.
2. Миргородская В.В. Об основаниях сопоставления и его соотношении со сравнением // Изв. Юж. фед. ун-та. Филол. науки. 2012. №3. С. 63–68.
3. Миргородская В.В. Семантическое употребление союзов *а* и *но* // Филол. науки. 2003. №3. С. 95–101.

Comparison results of the complex syntactic whole and comparative and quantitative relations

There are considered the comparative and quantitative CSWs with the comparative relation, their structural peculiarities, system of comparison expressing forms. There are analyzed the systems with the relations in the aspect of semantics, syntax, pragmatics.

Key words: *comparison, opposition, positive, comparative, actual different, actual distributors.*